

HUMBERG



MP1

Motorcycle jack

Podnośnik motocyklowy
Motorradlift



EN

Instructions manual

Read and follow the instructions before installation and use. Keep the manual for later reference.

PL

Instrukcja obsługi

Przed montażem i użyciem zapoznaj się z instrukcją i zastosuj się do jej zasad. Zachowaj instrukcję do późniejszego wglądu.

DE

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese zum Nachschlagen im Bedarfsfall auf.



Maximum load of the elevator: 500 kg.



Warnings!

- Before installing and using the lifter, read this manual and keep it for future reference.
- The motorcycle jack is designed only for lifting a motorcycle, scooter and other two-wheeled vehicles with a maximum weight of up to 500 kg.
- Do not exceed the maximum load of the lifter. Overloading the lifter may cause damage to the lifter and cause an accident.
- The motorcycle jack can be used to lift the vehicle for a short time for maintenance or repair.
- The jack is intended for private use inside dry areas only.
- It is prohibited to lift people and animals or other objects on the jack.
- Misuse may cause an accident and endanger the user.
- For use only by adults who have been trained to operate it and have been familiarized with the safety instructions for operation.
- Keep the lift away from children and persons not authorized/trained to use it.
- It is forbidden to sit on a vehicle on the lift.
- It is forbidden to climb on the jack.
- Make sure that no body parts can be jammed when raising and lowering the motorcycle jack.
- The motorcycle jack must be installed permanently, stably and on a level ground surface.
- The work area of the motorcycle jack must be clean and orderly.
- Store the unused product in a dry room out of the reach of children.
- Inspect the working condition of the lifter before use. It is forbidden to use a damaged or incomplete product.
- Damaged parts must be replaced with new ones immediately.
- It is forbidden to make changes to the design of the elevator. Only original spare parts must be used.
- When raising and lowering the motorcycle jack, the vehicle must be fixed stably and securely.
- When raising and lowering the motorcycle jack platform, the operator must maintain visual contact with the motorcycle jack.
- Do not expose to direct weather conditions.
- Ensure adequate lighting when using the jack.
- Do not use the lift while under the influence of alcohol or other drugs.



Keep hands away from the scissor lift when the platform is not in the locked position. Risk of personal injury.

Do not use power tools to operate the lift.

Usage

- Before raising the vehicle, adjust the shims and make sure the vehicle is held firmly.
- Slowly turn the wrench to raise or lower the vehicle.

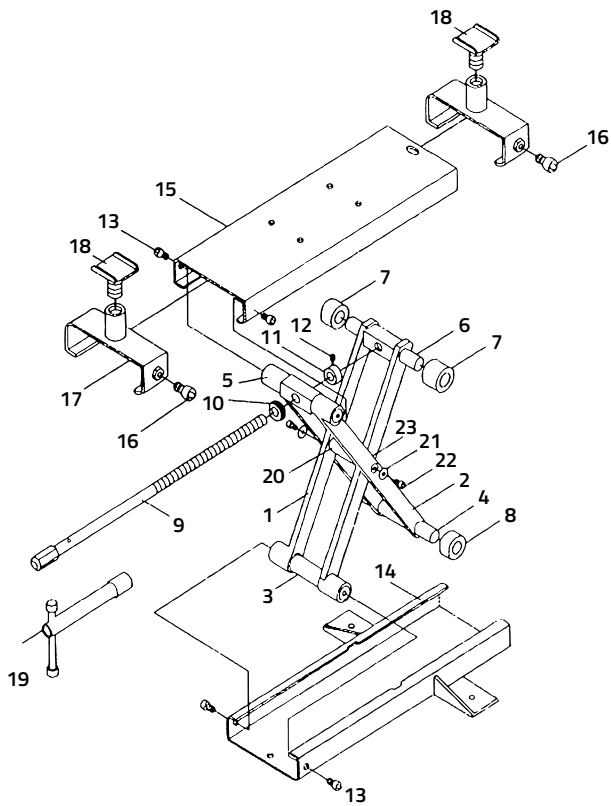
Maintenance and storage

- When the jack is not in use, fold it to the lowest position and store it in a dry and clean place, away from children and bystanders.
- Keep the elevator clean, regularly wipe off dirt from oils, etc.
- Lubricate all moving parts regularly.
- Regularly check the technical condition of the elevator: the correctness of operation and the condition of all components. In case of damage or suspected damage, stop using the elevator.

Technical data

Maximum load of the elevator	500 kg
Maximum height	400 mm
Minimum height	90 mm
Platform dimensions	450 x 150 mm
Net / gross weight	13,5 / 14 kg

Structure



Nr	Item description	QTY
1	Inner lifting arm	1
2	External lifting arm	1
3	Inner fixing pin (fixed)	1
4	External mounting pin (removable)	1
5	Outer mounting pin (fixed)	1
6	Internal mounting pin (removable)	1
7	Inner rollers	2
8	Outer rollers	2
9	Lifting screw	1
10	Bearing	1
11	Mounting nut	1
12	M6 lock nut	1

Nr	Item description	Ilość
13	M10 bolt	4
14	Lift base	1
15	Lift platform	1
16	Screw	2
17	Adjustable pad holders	2
18	Pads	2
19	Key	1
20	Lifting arm link	1
21	M6 washer	2
22	Screw M6	2
23	M6 nut	2



Maksymalne obciążenie podnośnika: 500 kg.



Ostrzeżenia!

- Przed montażem oraz użyciem podnośnika należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi oraz zachować ją do późniejszego wglądu.
- Podnośnik motocyklowy jest przeznaczony wyłącznie do podnoszenia motocykla, skutera oraz innych pojazdów dwukołowych o ciężarze maksymalnym do 500 kg.
- Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia podnośnika. Przeciążenie podnośnika może spowodować jego uszkodzenie oraz być przyczyną wypadku.
- Podnośnik motocyklowy może być używany do krótkotrwałego podniesienia pojazdu w celu przeprowadzenia jego konserwacji lub naprawy.
- Podnośnik przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego wewnątrz suchych pomieszczeń.
- Zabrania się podnoszenia na podnośniku osób i zwierząt oraz innych przedmiotów.
- Użycie niezgodne z przeznaczeniem może być przyczyną wypadku i stanowić zagrożenie dla użytkownika.
- Do użytku wyłącznie przez osoby dorosłe, które zostały wdrożone do jego obsługi i zapoznane ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa pracy.
- Utrzymuj podnośnik z daleka od dzieci oraz osób nieupoważnionych / nieprzeszkolonych do korzystania z niego.
- Zabrania się siadania na pojazd znajdujący się na podnośniku.
- Zabrania się wchodzenia na podnośnik.
- Upewnij się, że przy podnoszeniu i opuszczaniu podnośnika motocyklowego żadne części ciała nie mogą zostać zakleszczone.
- Podnośnik motocyklowy musi być zainstalowany trwale, stabilnie i na równej powierzchni podłoża.
- Obszar roboczy podnośnika motocyklowego musi być czysty i uporządkowany.
- Nieużywany produkt należy przechowywać w suchym pomieszczeniu poza zasięgiem dzieci.
- Przed użyciem skontroluj stan techniczny podnośnika. Zabrania się używania uszkodzonego lub niekompletnego produktu.
- Uszkodzone części muszą zostać niezwłocznie wymienione na nowe.
- Zabrania się wprowadzania zmian w konstrukcji podnośnika. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Przy podnoszeniu i opuszczaniu podnośnika motocyklowego, pojazd musi być zamocowany stabilnie i bezpiecznie.

- Przy podnoszeniu i opuszczaniu platformy podnośnika motocyklowego operator musi utrzymywać kontakt wzrokowy z podnośnikiem motocyklowym.
- Nie wystawiać na bezpośrednie działanie warunków atmosferycznych.
- Podczas korzystania z podnośnika należy zadbać o odpowiednie oświetlenie.
- Nie należy korzystać z podnośnika będąc pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających.



Trzymaj ręce z dala od podnośnika nożycowego gdy platforma nie jest w pozycji zablokowanej. Ryzyko uszkodzenia ciała.

Nie używaj narzędzi elektrycznych do obsługi podnośnika.

Użytkowanie

- Przed podniesieniem pojazdu należy dopasować podkładki i upewnić się, że pojazd jest stabilnie trzymany.
- Powoli kręć kluczem aby podnieść lub opuścić pojazd.

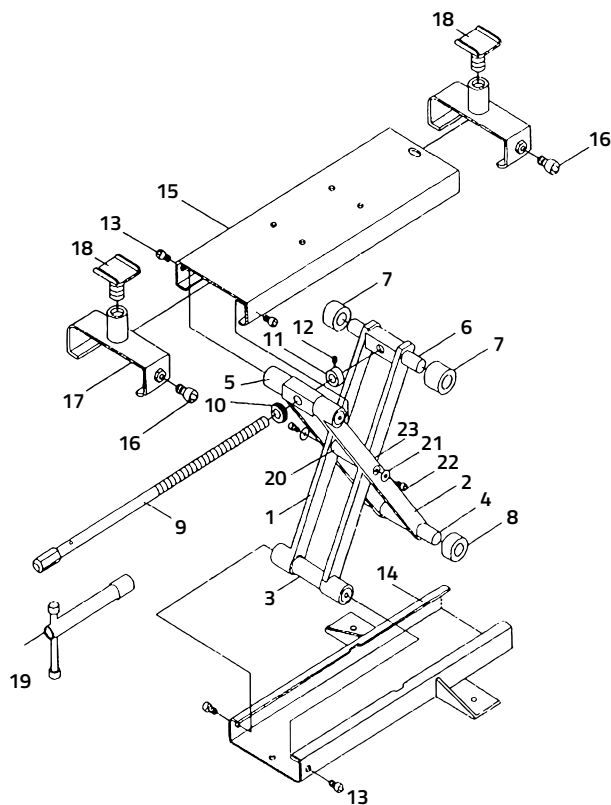
Konserwacja i przechowywanie

- Gdy podnośnik nie jest używany, należy go złożyć do najniższej pozycji oraz przechowywać w suchym i czystym miejscu, z dala od dzieci i osób postronnych.
- Utrzymuj podnośnik w czystości, regularnie wycieraj zabrudzenia od olejów itp.
- Regularnie należy smarować wszystkie ruchome części.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny podnośnika: poprawność działania oraz stan wszystkich elementów. W przypadku uszkodzenia lub podejrzenia uszkodzenia należy zaprzestać z korzystania z podnośnika.

Dane techniczne

Maksymalne obciążenie podnośnika	500 kg
Maksymalna wysokość	400 mm
Minimalna wysokość	90 mm
Wymiary platformy	450 x 150 mm
Waga netto / brutto	13,5 / 14 kg

Budowa



Nr	Opis elementu	Ilość
1	Ramię podnoszące wewnętrzne	1
2	Ramię podnoszące zewnętrzne	1
3	Wewnętrzny trzpień mocujący (stały)	1
4	Zewnętrzny trzpień mocujący (wyjmowany)	1
5	Zewnętrzny trzpień mocujący (stały)	1
6	Wewnętrzny trzpień mocujący (wyjmowany)	1
7	Rolki wewnętrzne	2
8	Rolki zewnętrzne	2
9	Śruba podnosząca	1
10	Łożysko	1
11	Nakrętka mocująca	1
12	Nakrętka zabezpieczająca M6	1

Nr	Opis elementu	Ilość
13	Śruba M10	4
14	Podstawa podnośnika	1
15	Platforma podnośnika	1
16	Śruba	2
17	Regulowane uchwyty podkładek	2
18	Podkładki	2
19	Klucz	1
20	Łącznik ramion podnoszących	1
21	Podkładka M6	2
22	Śruba M6	2
23	Nakrętka M6	2

**Maximale Hublast: 500 kg****Warnung!**

- Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie den Artikel montieren und verwenden, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
- Der Motorradheber ist nur zum Heben von Motorrädern, Rollern und anderen Zweirädern bis zu einem Maximalgewicht von 500 kg vorgesehen.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung des Hebers. Überladung kann das Produkt beschädigen und einen Unfall verursachen.
- Mit dem Motorradheber kann ein Fahrzeug zur Wartung oder Reparatur kurz angehoben werden.
- Der Motorradheber ist nur für den privaten Gebrauch in trockenen Räumen vorgesehen.
- Das Heben von Personen, Tieren oder anderen Gegenständen am Heber ist verboten.
- Eine unsachgemäße Verwendung kann einen Unfall verursachen und den Benutzer gefährden.
- Nur zur Verwendung durch Erwachsene, die mit dem Bedienen des Hebers sowie mit den Richtlinien für Arbeitssicherheit vertraut sind.
- Halten Sie das Produkt von Kindern und unbefugten Personen fern.
- Es ist verboten, auf einem im Heber stehenden Motorrad zu sitzen.
- Es ist verboten, auf den Heber zu klettern.
- Stellen Sie sicher, dass beim Anheben und Absenken des Motorradhebers keine Körperteile eingeklemmt werden können.
- Der Motorradlift muss dauerhaft, gleichmäßig und auf ebenem Boden installiert werden.
- Der Arbeitsbereich des Motorradhebers muss sauber und ordentlich sein.
- Wenn Sie den Heber nicht benutzen, bewahren Sie diesen an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch den technischen Zustand des Hebers. Es ist verboten, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden.
- Defekte Teile müssen sofort ersetzt werden.
- Es ist verboten, Änderungen an der Konstruktion des Standes vorzunehmen. Verwenden Sie nur Originalersatzteile.
- Beim Anheben und Absenken des Motorradhebers muss das Fahrzeug stabil und sicher befestigt sein.

- Der Nutzer muss beim Anheben und Absenken der Motorradliftplattform den Blickkontakt zum Motorradlift halten.
- Nicht direkten Wetterbedingungen aussetzen.
- Bei der Verwendung des Artikels sollte für eine ausreichende Beleuchtung gesorgt werden.
- Verwenden Sie den Heber nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen Rauschmitteln sind.



Halten Sie Ihre Hände von der Scherenbühne fern, wenn sich die Plattform nicht in der verriegelten Position befindet. Gefahr von Körperverletzungen.

Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, um den Heber zu bedienen.

Bedienung

- Bringen Sie vor dem Anheben des Fahrzeugs die Abstandshalter an und stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug festgehalten wird.
- Drehen Sie den Schlüssel langsam, um das Fahrzeug anzuheben oder abzusenken.

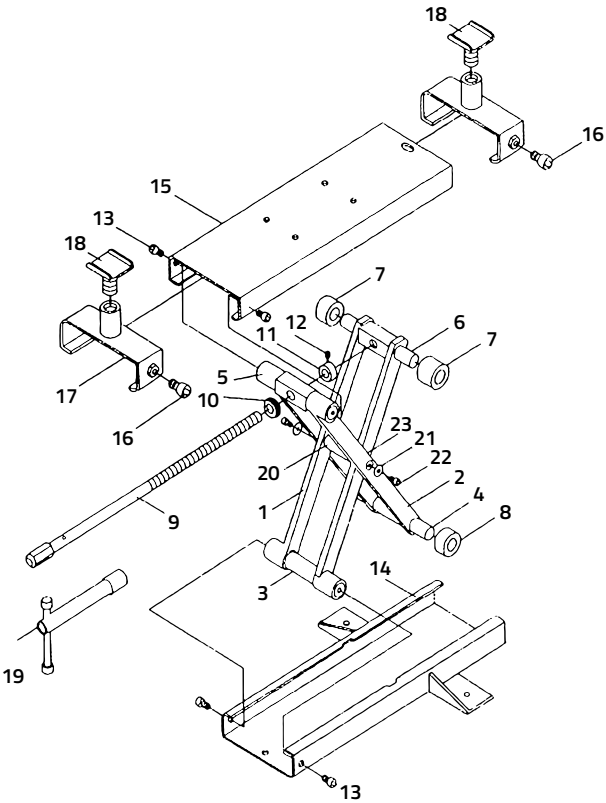
Wartung und Lagerung

- Bei Nichtgebrauch sollte der Heber in die niedrigste Position geklappt und an einem trockenen und sauberen Ort aufbewahrt werden.
- Halten Sie den Heber sauber, wischen Sie regelmäßig Ölschmutz usw. ab.
- Schmieren Sie regelmäßig alle beweglichen Teile.
- Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand des Hebers: korrekter Betrieb und Zustand aller Elemente. Verwenden Sie den Heber nicht, wenn Schäden oder vermutete Schäden vorliegen.

Technische Daten

Die maximale Belastung des Wagenhebers beträgt	500 kg
Maximale Höhe	400 mm
Mindesthöhe	90 mm
Plattformabmessungen	450 x 150 mm
Netto- / Bruttogewicht	13,5 / 14 kg

Aufbau



Teil	Menge
1 Innen-Hebearm	1
2 Äußerer Hebearm	1
3 Interner Klemmstift (fest)	1
4 Externer Klemmstift (abnehmbar)	1
5 Externer Klemmstift (fest)	1
6 Interner Klemmstift (abnehmbar)	1
7 Innenrollen	2
8 Außenrollen	2
9 Hebeschraube	1
10 Lager	1
11 Befestigungsmutter	1
12 Kontermutter M6	1

Teil	Menge
13 Schraube M10	4
14 Basis	1
15 Hebebühne	1
16 Schraube	2
17 Verstellbare Platte	2
18 Unterlegscheiben	2
19 Schlüssel	1
20 Verbindungsstift	1
21 Unterleg M6	2
22 Schraube M6	2
23 Schraubenmutter M6	2

HUMBERG

Manufactured in China for:
Wyprodukowano w Chinach dla:
Hergestellt in China für:

Global Income sp. z o.o.
ul. Chwaszczyńska 135B
81-571 Gdynia
Poland

www.humberg.pl